



## الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةساذق ةملك

ةماعلا ةسلجلا يف نيكراشمجل

ةيقرشلا سئانكلا عمجمل

2022 رياربف / طابش 18 ةعجملا

[Multimedia]

ألهسو آلهأو ريخلا حابص، آزعألا تاوخالو ةوخالو أهيا

هروضحل مكنم دحاو لك ركشأو. ميذقتلاو ةيحتلا تاملك ىلع يردناس لانيدراكلا ركشأ،  
ديعب نم اوتأ نيذلا ةصاخ.

تنأ: "متلقو ناميإلاب فارتعالا آعم متدجو، لوسرلا سرطب حيرض مامأ حابصلا اذه متيصل  
ةيوبابلا يتيربح ةيادب يف ساذقلا لبق هب انمق يذلا لمعال وهو. "يحل هلال نبا، حيسملا  
تسيل، حيسملا عوسي ةسيك" نأ، رشع سماخل ستكي دنب ابابلا لاق امك، رهظنل  
عيج نأ واهئانبأ نيب زييمت الو، ةيكي لوثاك يه لب، ةيفالس الو ةينانوي الو ةينيتال  
ةماع ةلاسرا) "ةيمهألا سفن مهل ىرخألا تايسنجلاو، نييفالسلاو نيينانويلاو نييتاللا  
سئانكلا عمجم سسؤم ناك يذلا، وه ديذحتلابو. (1917 ويام/رايأ 1، ةيهلالا ةيانعلا، ةيوباب  
ركنتسا دقل. هتافو نم ماع ةئام دعب، ركشب هركذتن، يقرشلا يوبابلا دهعملو ةيقرشلا  
لبق نم عومسم ريغ ههيبنت يقب. "يودجالا ةميذع ءحبذم" اهأب اهفصوو برحلا ةيشحو  
سلوب انحوي سيدقلا اادن يقب امك. ىلوالا ةيملالا برحلا يف ءكراشملا لودلا ءاسؤر  
قارعالا يف عارصلا بئجتل عومسم ريغ يناثلا.

تاوابابلا لك اادنو، ناكم لك يف بورحلا نم ريثكللا كانه شيح، ةظحللا هذه يف لالحا وه امك  
نأ بجي مالسلل ءزئاج ربكأ نأ ودبي. عومسم ريغ لاز ام ءنسلحلا اياونلا يوذ ءاسنلاو لاجرلاو  
رختفت يتلا، ةيناسنالا. يواسأم رمأ اذهو بورحلاب نوكتسمتم نحن! اضقانت: بورحللا يطعت

جسن يف عجاتت ،ةليمجال رومأل نم ديدعال يف ،ركفال يفو ،ملعال يف أم دق يضملا ب  
يّلصن نأ انيلع .لجخال بعشن أعيمج انلعجي اذهو .برحال عنصي نم وه لطلبال .مالسل  
فقوملا اذهل ةرفغمل بلطنو

ال كلذ عمو ،ةثلاثلا ةيفلال يف ةلثامم تاملك راركتل ةجاح كانه نوكت أل لمأن انك  
يف تاعارصلا حباذم اندهش دقل :مالظلا يف اهقيرط سمלת اهأنكو ودبت ةيرشبال لانت  
حايركانهو ،ةيويثال يارغي ةقطنم يف نوشي عي نيذلاو ،قارعال او ايرسو وطسوال قرشلا  
بولق كرتتو ،حالسلا نارينو ليتف لعشتو ،ةيقرشلا ابوروا بوهس يلع بهت تلزام ةدهم  
رمتست انثال هذه يفو .باسح مهل بسحُي ال عالوه نكل -دربلا ةيديش ايربال او عارقفال  
لمأل اودق ف رابكل او بابشلا ،زبخ ال ب نييريثكال سانلا نأل كرتت يتل نانبل ةاسأم  
ةيقرشلا سئانكل لل مال دلبل يه يضارأل هذه ،كلذ عمو .يضارأل كلت اورداغو  
هذه واضعأ ،مك نم ديدعال او ،اهيلع ظافحلا مّتو ،ةيفلأ ديلاقك كانه تمن دق ف :ةيكي لوثاكال  
اهتثروو يضارأل هذه انبأ مّتنأ ،ةيسنكال ةرئادل

ةداهش نمو مكيفضام وه يذلا نيمثلا بهذلا رابغ نم آجيزم هبشت ةيمويلا مكاتايحّ نإف كلذل  
لمحتن يذلا سؤبل ناوه عم بنج يلا أبنج ،رضاحلا تقولا يف نييريثكال ليوطبال ناميال  
روذب مّتنأ ،يرخأ ةرم .ةيجراخلا يوقلا لبق نم مك لببستت يذلا ملأل او اضيا هتيلوؤسم  
اهروصت نكمي ال دودح يلا حاي رلا اهل محت ،نورق اهرمع تاتابن ناصغأو ناقيس يلع ةعوضوم  
اوربعو تاطيحملا او راحبال اوربع دقو ،دوقع ذنم ةديعب تاراق يف نويقرشلا كي لوثاكال شاع  
ابوروا ةينيتاللا كيرم أو ةدحتملا تايالول او ادنك يف تايشربال تئشنأ دقو .لوهسلا  
تقولا يف لقأل يلع ،اهب دهعو ،يرخأل تايشربال نم ديدعالو ،يسل طأل طيحملا قطنمو  
نيلسررملا ةنهكال لالخ نم يوعرلا لمعال نوقسن ينيذلا نيثلال ةفقال يلا ،يلالحا  
وأ نيّلعال ةفقال وأ ةكراطبال ،نييسنكال مهئاسؤر لبق نم ةحيجصلا تاءارجال أقف و  
صاخلا قحلا يوذ تيلوبورتملا

اهئازج أعيمج يف ةسينكال ةيوه نوكت يتلا ،ةراشبال عوضوم مكلامعأ تلوانت ببال اذهل  
ةفلتخمل ديلاقك ينعغ يلا اغصا دادزن نأ بجي ةلاسرا لجأ نمو .دمعم لك ةوعد يه لب  
ةئشنتلا رارسأ لافتحال يلع صنت يتلا ،نيغلابلل ةيظوعوملا ةريسم يف ،ألثم ،ركفأ  
سئانكال اضيا اهتسرامو اهيلع تظفاح ةداعي هو :دحوم لكش يف ةسدقمل ةيحيسملا  
قفارت نأ بجي يتلا ةميحك ةيرارسأ زارك ةيمهأ يرت ،نيراسملا الك يف .لافطال ةيقرشلا  
ةسينكال يف .ةيحيسملا ةعامجال يلا حرفوجضان عامتنا لجأ نم رمع لك يف نيديمعلا  
يف ةفلتخمل تامدخل ،قيرطلا اذه يلع .يرارسأل ميّلعتلا اذه يلا رقتفن ،ةينيتاللا  
أقفو نولمعي نيذلا تابهارلا و نابهارلا عم تاقالعال يف ماجسنال كلكو ،ةنيمث ةسينكال  
هذه يف بناوخال هذه لك يلع متزكر دقل .أضيأ مكسئانك راطا يف يتح ةبسانملا مهبه او مل  
مايال

الو ،ةبلقتملا عارالاب سيل كلذو ،نوكتت نأ نم انتي ناسنإ "ةلبح" نكمت ةربخ كانه  
تاومأل ني ب نم مئاقلا حيسملا حوربو هللا ةمك لب ،ةيرورصل ةيعامتجال تاليلحتلاب  
يف لب ،سدوني سللا يف أعم ريسلا يف ركفن انلعجي اضيا اذهو .ايچروتيللا يه ةربخال هذه  
ةفلتخم عارأ انضعبل انضعب لوقنل ،أناملرب سيل يدوني سللا راسملا .يدوني سللا راسملا  
يف ،مّتنأو ،سدقلا حورلا داشرا تحت أعم ريسلا وه يدوني سللا راسملا .التوصنو صخّلن مّث

يف. كلذىل ع دوهش متنأو، ةميدق ةيدونيس ديلاقو، تاسدونيس مكيدل، مكسئانك نكل، يارعالطتسا وأ ناملرب كانهف، حورلا دجوي ال امदनعو. حورلا دجوي، يدونيسلا راسملا امك، ايجروتيللا يف لاقى اذهو، ضرألا يلع عامسلا يه - تُلُق - ةربخال هذه. سدونيس سيل وأ بورهلل ةحاو ونوك نع دعبلا لك ديعب ةيقرشلا سوقطلا لامج نكل. رركي نأ قرشلا بحى اهنأل لب، عامتجالا يلا اهسفن وعدت اهنأل سيل فرعت ةيجروتيللا ةعامجالا. ةظفاحملا ديدحتلاب ببسلا اذهلو، هيللا هجوتم ةعامجالا يقبتو، هللا وه، اهوعدي رخآتوص يلا عمست كلت يتح. حيسملا يرشب امهل لمحتل تخأل اوخال يلا بهذت نأ يلا ةحلملا ةجاجلاب رعشت يذلا باجالا وأ، يكلملا بابلا عم، ساطس نوقيال مادختسا يلع ظفاحت يتلا ديلاقولا وأ ةيرامعملا رصانعلا هذه نأ انملعت، سوقطلا تاظحل ضعيب يف سدقملا لكيلهلا يفخي (syncatabasi) لزاننلا رس دجمت اهنأ، سكعلا يلع لب، هللا دعب ةركف لمحت ال ةيسقطلا ملامعلا يلا عاجو، ةمكلعلا عاج هيف يذلا.

قبيطت يه ميعلتلل نيرشعلاو ةسمخالا يركذلاب لافتحاللا، ججروتيللا رمتوملا انضعب فرعتلل ةصرف وه، ةيقرشلا سئانكلا نيناوق ةومجملا ةيجروتيللا تاميلعتلا يلا ةوعد اهنأ، صخال نوناقلا تاذ سئانكلا فلتخمل ةيجروتيللا ناجللا لخاد ضعيب يلع هددح يذلا راسملا بسح، هيراشتسمو (Dicastero) ةيسنكلا ةرئادلا هذه سيئر عم ريسلا نوكم لك يقبي نأ ديفملا نم، ةريسما هذه يف. ينوكسملا يناثلا يناكياتال عمجملا ديلاقولا يلا اغصا ةلاح يف امئاد ةيكيلوثاللا ةسينكلا يف ةدحاو لا ةينوفميسلل ةنامالا. هتلاصا يلع دحاو لك ظفاحي هسفن تقولا يفو، مهتالاصا مهتاجابأ يلاو، يخال نأ اننكمي، لاثملا ليبس يلع. ينوفميسلا ةيقرشلا سئانكلا ينغ نوكي ام وه ةلاصاللا اهي فرشتنا يتلا نادلبلا تاغللب ةيجروتيل تاغبط لاخدا ةيناملا نعا انسفنأ لاسن تاسدونيسلا هترقا امل اقفو ةدحو لا شيعن نأ يوررضلا نم لافتحالا يف نكلو، نونوملا رهظت يتلا ةيجروتيللا تايسو صخال بنجتو، يلو سرلا يسركلا لبق نم اهيلع قفاوملاو ةوخال نأ سنن ال، كلذىل ع ةوالع. ةينعملا سئانكلا لخاد رخآ عون نم تاماسقنا عقاولا يف نم نكمتن مل ول يتح: انيلا نورظني ةيقرشلا ةيسكذوثرألاو ةيسكذوثرألا سئانكلا نم صوصنلا سفنب يلاصنو امئاد لفتحن اننإف، ةيسسراخفالا ةدئاملا سفن يلع سولجالا ةيرملا ةدحو لا وحن ةريسملاب رضت نأ نكمي يتلا براجتلا يلا هبنتنل كلذل. ةيجروتيللا تارثعلاو كوكشلا انمدق نإ: ةكرشلا ةداهش يلا ملامعلا جاتحي. حيسملا ذيمالت عيمجل وه نم ةبعل يف لخدن اننإف، - أرخوم اهنم ضعيب كانه ناك فسأللو - ةيجروتيللا تاغازنلاب (ناطيشلا يا) ماسقنالا ملامع.

يف مكنم بيرق امئاد انأ. ماياللا هذه يف مكلمع يلع مكرشأ، اعزالا تاوخالاو ةوخالا اهيا يلاجأ نم اولصت نأ اوسنت ال مكلضف نمو. مكينموم يلا يتكربو يعيجشت اوغللب. ةالصللا أركش.

\*\*\*\*\*

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana